

<<英语美文50篇>>

图书基本信息

书名：<<英语美文50篇>>

13位ISBN编号：9787805679617

10位ISBN编号：7805679614

出版时间：2002-5

出版时间：译林出版社

作者：陶洁

页数：373

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<英语美文50篇>>

内容概要

《英语美文50篇》由北京大学英语系陶洁教授精心选编，均为名人佳作，让你和作家一同感知存在，品味爱情和亲情，发现人生的种种启迪，回忆童年和往昔时光，探讨经久不衰的话题……《英语美文50篇》所有篇目均为英汉对照，所有译文均出自名家手笔，每个篇目都有作家简介、语言要点注释和文化背景提示，是学习英语、欣赏英文写作技巧和提高英汉翻译水平的优秀读本。

从学习语言的角度出发，我们决定这本集子只收20世纪的英语散文，以英、美为主，也有一些加拿大或澳大利亚作家的文章，以便使读者学到更加贴近生活的实用英语。

但就欣赏散文而言，我们尽量做到所收篇目均为脍炙人口的名篇佳作，也注意到题材、体裁以及文体风格的多样性。

这50篇散文中有演讲、书信和日记，也有书评和科学论文，当然更有常见于散文的景物描写或人物描写。

题材的范围也相当广泛，有议论生老病死的，也有谈论爱情和对国家社会的职责的，有评论时政的，也有回忆往昔时光的。

<<英语美文50篇>>

书籍目录

1. On His Seventieth Birthday在七十寿辰宴会上的讲话
2. A Conversation with a Cat对猫一席话
3. How to Grow Old论老之将至
4. The Hundred Worst Boodks and They That Wrote Them百本最劣书及其作者
5. The Winner Loses胜者败
6. Blood , Toil , Sweat and Tears热血、辛劳、汗水与眼泪
7. Middle Age , Old Age中年 , 老年
8. On Arrinals论到达
9. Dreiser德菜塞
10. The Age of Thrills刺激时代
11. Without Glasses无眼镜可戴
12. My Wood我的园林
13. Letter to Will Durant致杜兰特书
14. How Should One Read a Book?怎样读书
15. Address at University of Pennsylvania在宾夕法尼亚大学的演说
16. The Turbid Ebb and Flo of Misery忧患的消长
17. On Learning Foreign Languages谈谈学习外语
18. Insouciance无忧无虑
19. Letter to John Middleton Murray致约翰·米德尔顿·墨里书
20. Fools Paradise傻瓜的天堂
21. A Last Visit from Aldous奥尔德斯最后一次来访
22. Waste Lands荒原
23. On Doors论门
24. University Days大学生涯
25. My First Article我的第一篇文章
26. Money for Nothing不劳而得的钱
27. Address upon Receiuing the Nobel Prize for Literature诺贝尔文学奖受奖演说
28. Funeral Sermon for Mammy Caroline Barr在卡洛琳·巴尔大妈葬仪上的演说词
29. The Essay and the Essayist散文与散文家
30. Afternoon of an American Boy一个美国男孩的下午
31. The Lost Childhood迷惘的童年
32. Dashiell Hammett达希尔·哈默特
33. Keynesism in the United States凯思斯主义在美国
34. Listening倾听
35. Teen-agers in the Looking Glass青少年是我们的镜子
36. Ned Pratt : A Recollection回忆奈德·普拉特
37. On Natural Death关于自然死亡
38. Three Peach Stones三颗桃核
39. Inaugural Address就职演说
40. Notes of a Native Son一个土生子的札记
41. Wtst is Resl ? 什么是真实 ?
42. Summer Games夏季游戏
43. A Fable for Tomorrow为明天写的一则寓言
44. Journal of a Solitude孤独者的日记
45. The Making of a Scientist一个科学家的诞生
46. Snow雪
47. William Faulkner威廉福克纳
48. Lessons爸爸教我写作
49. I Want a Wife我要一个老婆
50. One Small Stone , Unforgotten一块不被人遗忘的小石头

媒体关注与评论

前言 在我们这个所谓全球化信息时代里,生活日渐复杂,节奏大大加快,商业化的冲击时时让人不知所措,人心变得极其浮躁,烦恼似乎越来越多,人们为钱财、为生活疲于奔命,几乎顾不上停下脚步来欣赏艺术与文学。

有意思的是,在小说、诗歌遭受冷遇的今天,散文却表现了强大的生命力,任何晚报的副刊、周末版,甚至杂志,都为散文提供天地,出版社也纷纷推出散文丛书或丛刊。

究其原因,恐怕是由于人们能从散文中获得一些愉悦和美的享受,以及如何面对现实生活的启示。

散文的种类有叙事、议论、抒情之分;形式可以是书信、日记、短评、杂感、回忆、游记、小品、随笔,甚至速写、通讯、新闻报道等等。

散文可以突出一个散字,信笔写来,潇洒自如,也可以斟字酌句,精雕细琢;至于艺术手法,有刚劲犀利的,也有淡泊宁静的,有幽默风趣的,更有深沉哲理的。

中国散文历史悠久,几乎可以说是随着甲骨文一起诞生的。

西方的散文起源较晚,一般认为,法国的蒙田是倡始人,他在1588年发表的《尝试集》是欧洲散文的开始。

从那时候起,英国作家就十分喜爱用散文的形式来探索人性和人生的真谛。

从17世纪的考莱开始,英国出现了许多散文大师,如培根、兰姆、麦考莱、卡莱尔,以及20世纪的吴尔夫、白洛克、普利斯特莱等等。

美国在散文方面继承英国传统,19世纪出现了爱默生、梭罗等名家,20世纪更有瑟伯、怀特等等。

散文在其他英语国家出现较晚,但也不乏佼佼者。

无论中外,优秀的散文都能够或托物言志,借景寄情,或纵论天下大事,直抒人生真谛,为读者展示广阔的境界。

因此,在阅读我国散文的同时,我们也不妨阅读一些外国散文。

这能帮助我们了解国外的风土人情、文化习俗,乃至他们的思想方式、见解观念,从而更好地进行国际交流。

当然,用英汉对照的方式来读,既学内容又学语言,更是一箭双雕。

这正是我们编选这本散文集的一个主要目的。

从学习语言的角度出发,我们决定这本集子只收20世纪的英语散文,以英、美为主,也有一些加拿大或澳大利亚作家的文章,以便使读者学到更加贴近生活的实用英语。

但就欣赏散文而言,我们尽量做到所收篇目均为脍炙人口的名篇佳作,也注意到题材、体裁以及文体风格的多样性。

这50篇散文中,有演讲、书信和日记,也有书评和科学论文,当然更有常见于散文的景物描写或人物描写。

题材的范围也相当广泛,有议论生老病死的,也有谈论爱情和对国家社会的职责的,有评论时政的,也有回忆往昔时光的。

同样是对父亲的回忆,费伊曼是在成为著名科学家以后回忆引导自己热爱科学的父亲,因而充满感激之情,写得情深意切;格雷戈里·海明威则是从回忆自己年轻时对已成名作家的父亲的看法入手,以精确的观察评价父亲的优缺点,全文客观真实,有理有据。

与此相反,艾伦斯是从一件小事,从别人对父亲的尊敬与感激反省自己对父亲的误解,文章亲切感人。

同样是回忆童年,格林描写了书本的影响,怀特叙述了不懂人事男孩的朦胧情怀,普拉斯却刻画了儿童人性恶的一面,瑟伯则是用自我调侃的方式描绘了自己在大学时代的洋相。

谈起爱情,劳伦斯似乎更从男人的角度出发,为默里出谋划策,而布拉迪却站在女人的立场,历数男人众多无理要求。

尽管文章口气诙谐风趣,读者仍可以感受到一个女人的愤慨与无奈。

对于老之将至和死亡这个永恒的主题,科学家托马斯、哲学家罗素和作家毛姆都从各自的角度阐述自己的论点。

<<英语美文50篇>>

但门肯可以说是用最简洁的语言表达了他们共同的思想，而赫胥黎却用实例赞扬自己的兄弟面对死亡无所畏惧的态度。

这类文章使我们在欣赏之余还能受到一些对人生、对生活的启迪。

还有些文章新颖别致，如，一扇小门可以与人生相联系，孤独可以是生活中不可缺少的一面，雪可以给人古往今来多种联想，三颗桃核可以表达一种人生的态度，这一切恐怕是我们意想不到的，因而也就给我们更大的惊喜与美的享受。

无论是大地风物的描绘还是社会生活的写照，无论是时代声音的记录还是人生情感的抒写，散文都要求一个“真”字，要求作者说真话、叙真事、写真情，用亲身的感受和真实的思想来感染和启迪读者。

另一方面，散文又要求作家把深刻的思想、美好的情怀用生动的画面表现出来，创造一定的意境以唤起读者的联想。

为此，在语言方面，散文要求言简意深、隽永优美而又朴素自然。

对于外国散文，好的译文可以传神，可以再现作家的真情实感，但译文毕竟不是原文，在翻译过程中，原文的语言特色往往不可避免地有所丢失，甚至有所破坏。

因此，我们编选此英汉对照本的一个十分重要的原因，就是为了帮助读者直接从原文领略美丽的语言所创造的美好意境或情怀。

陶洁 2000年7月于北大承泽园

<<英语美文50篇>>

编辑推荐

本书只收20世纪的英语散文，以英、美为主，题材广泛，涉及生老病死、爱情、社会职责、评论时政、回忆往昔时光等。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>